PRIJEDLOG UREDBE O IZMJENAMA I DOPUNAMA UREDBE O IZVOZU I UVOZU ROBE KOJA BI SE MOGLA KORISTITI ZA IZVRŠENJE SMRTNE KAZNE, MUČENJE ILI DRUGO OKRUTNO, NELJUDSKO ILI PONIŽAVAJUĆE

POSTUPANJE ILI KAŽNJAVANJE

Na temelju članka 49. stavka 3. Zakona o trgovini (»Narodne novine«, br. 87/08, 116/08, 76/09, 114/11, 68/13, 30/14 i 32/19 ) i članka 30. stavak 2. Zakona o Vladi Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 150/11, 119/14, 93/16 i 116/18) Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj ………………godine donijela

**UREDBU**

**O IZMJENAMA I DOPUNAMA UREDBE O IZVOZU I UVOZU ROBE KOJA BI SE MOGLA KORISTITI ZA IZVRŠENJE SMRTNE KAZNE, MUČENJE ILI DRUGO OKRUTNO, NELJUDSKO ILI PONIŽAVAJUĆE**

**POSTUPANJE ILI KAŽNJAVANJE**

# Članak 1.

U Uredbi o izvozu i uvozu robe koja bi se mogla koristiti za izvršenje smrtne kazne, mučenje ili drugo okrutno, neljudsko ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje („Narodne novine“ br. 100/13) članak 1. mijenja se i glasi:

„Ovom se Uredbom propisuje oblik i sadržaj obrasca zahtjeva za izdavanje izvozne ili uvozne dozvole, dozvole za pružanje brokerskih usluga i tehničke pomoći, te provoza, postupak izdavanja, izmjena i dopuna ili oduzimanja izvozne ili uvozne dozvole, dozvole za pružanje brokerskih usluga i tehničke pomoći i provoza, te nadzor za robu koja bi se mogla koristiti za izvršenje smrtne kazne, mučenje ili drugo okrutno, nečovječno ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje (u daljnjem tekstu: roba).“.

# Članak 2.

 Iza članka 1. dodaje se članak 1.a koji glasi:

**„Članak 1.a**

Ovom se Uredbom osigurava provedba Uredbe (EU) 2019/125 od 16. siječnja 2019. o trgovini određenom robom koja bi se mogla koristiti za izvršenje smrtne kazne, mučenje ili drugo okrutno, nečovječno ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje (kodificirani tekst) (SL L 30, 31.1.2019.) (u daljnjem tekstu:Uredba (EU) 2019/125).“.

# Članak 3.

Članak 2. mijenja se i glasi:

„(1) Zahtjev za dozvolu za uvoz, izvoz ili provoz robe podnosi se Ministarstvu vanjskih i europskih poslova (u daljnjem tekstu: Ministarstvo) na obrascu, koji je propisan u Prilogu I. i sastavni je dio ove Uredbe.

(2) Zahtjev za dobivanje dozvole za pružanje brokerskih usluga podnosi se Ministarstvu na obrascu, koji je propisan u Prilogu II. i sastavni je dio ove Uredbe.

(3) Zahtjev za dobivanje dozvole za pružanje tehničke pomoći podnosi se Ministarstvu na obrascu, koji je propisan u Prilogu III. i sastavni je dio ove Uredbe.

(4) Uz zahtjeve iz stavka 1., 2. i 3. ovoga članka podnositelj zahtjeva dužan je priložiti sljedeće dokumente:

- izvornik ili ovjerenu presliku ugovora sklopljenog s tvrtkom koja izvozi odnosno uvozi robu,

- izvorni primjerak potvrde o krajnjoj namjeni robe i krajnjem korisniku, i

- kopiju dokumenata koji navode tehničke karakteristike robe s jasno označenim svojstvima robe, kako bi se mogla razvrstati prema Prilozima II., III. ili IV. Uredbe (EU) 2019/125.

(5) Sva priložena dokumentacija iz stavka 4. ovoga članka mora biti prevedena na hrvatski jezik, a za potvrdu iz stavka 4. alineje 2. ovoga članka obavezno se prilaže i prijevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik s kojeg je prijevod izvršen.“.

# Članak 4.

Riječi „Državni ured“ u određenom padežu u cijelom tekstu zamjenjuju se riječju: „Ministarstvo“.

# Članak 5.

Članak 3. stavak mijenja se i glasi:

„(1) U postupku izdavanja izvozne ili uvozne dozvole, dozvole za primanje ili pružanje tehničke pomoći, te dozvole za provoz robe navedene u Prilogu II. Uredbe (EU) 2019/125 Ministarstvo će zatražiti pisano mišljenje od Ministarstva kulture o tome da li je uvoz robe i primanje tehničke pomoći u skladu sa člankom 4. stavkom 2. Uredbe (EU) 2019/125, izvoz robe i pružanje tehničke pomoći za robu u skladu sa člankom 3. stavkom 2. Uredbe (EU) 2019/125, a provoz robe u skladu sa člankom 5. stavak 2. Uredbe (EU) 2019/125.

(2) Ako Ministarstvo kulture ne dostavi mišljenje iz stavka 1. ovoga članka u roku 15 dana od zaprimanja zahtjeva za mišljenje, a ne zatraži produženje tog roka za dodatnih 15 dana, smatrat će se da je dalo pozitivno mišljenje.“.

# Članak 6.

(1) U članku 4. stavku 1. iza riječi „uvozne dozvole,“ dodaju se riječi: „dozvole za pružanje brokerskih usluga i tehničke pomoći“, a riječi: „iz Priloga III. Uredbe (EZ) 1236/2005“ zamjenjuju se riječima: „iz Priloga III. i IV. Uredbe (EU) 2019/125“.

(2) U stavku 2. riječi: „iz članka 6. Uredbe (EZ) 1236/2005“ zamjenjuju se riječima: „navedenima u člancima 12. i 17. Uredbe (EU) 2019/125“.

# Članak 7.

(1) U članku 5. stavku 1. riječi: „izvozne ili uvozne“ brišu se.

(2) Dodaju se novi stavci koji glase:

„(3) Ministarstvo može, temeljem urednog zahtjeva izvoznika, produžiti dozvolu za još godinu dana, ovisno o ispunjavanju kriterija iz Uredbe (EU) 2019/125 i pozitivnog mišljenja državnih tijela iz članka 5. ove Uredbe u roku od 15 dana od primitka zahtjeva.

(4) Dozvole iz stavka 1. ovoga članka su pojedinačne dozvole u smislu članka 20. stavka 2. Uredbe (EU) 2019/125.

(5) Iznimno od stavka 3. ovoga članka, Ministarstvo može, u skladu sa člankom 12. stavkom 4. Uredbe (EU) 2019/125 izdati globalnu izvoznu dozvolu za robu iz Priloga III. i IV., ovisno o:

- vrsti robe;

- učestalosti aktivnosti na godišnjoj razini;

- prethodnim individualnim dozvolama izdanim za tu vrstu robe i

- dugoročnosti posla te državi u koju se ta roba izvozi.

(6) U postupku utvrđivanja sukladnosti sa člankom 12. stavkom 4. Uredbe (EU) 2019/125 za izdavanje globalne izvozne dozvole, izvoznik mora ispunjavati sljedeće uvjete:

- odgovorna osoba izvoznika izjavom određuje osobu u tvrtki koja je odgovorna za kontrolu izvoza, koja je upoznata s važećim zakonskim propisima iz tog područja i koja je odgovorna za njihovu pravilnu primjenu, surađuje s Ministarstvom i o tome obavještava druge zaposlenike;

- dužan je klasificirati robu na temelju Priloga II., III. i IV. Uredbe (EU) 2019/125, čime se utvrđuje roba za koju je potrebna izvozna dozvola, unijeti podatke u postojeći sustav (bazu podataka) ili s tim podacima izraditi sustav (bazu podataka), provjeriti krajnju namjenu robe od strane krajnjeg korisnika temeljem dozvole, te o tome voditi dokumentaciju i

- mora dati izjavu da će prijaviti kršenja ili sumnju na kršenje zakonskih propisa ili provedbenih postupaka pri osiguravanju usklađenosti s izvoznom kontrolom, sastaviti izvješće, te o tome odmah izvijestiti Ministarstvo.

(7) Globalna izvozna dozvola izdaje se s rokom važenja do dvije godine.

(8) Ministarstvo može, temeljem zahtjeva izvoznika, produžiti dozvolu do dvije godine, ovisno o ispunjavanju kriterija iz Uredbe (EU) 2019/125 i pozitivnog mišljenja državnih tijela iz članka 5. ove Uredbe.

(9) Usklađenost iz stavka 6. ovog članka, utvrđuje Ministarstvo.“.

# Članak 8.

Članak 6. mijenja se i glasi:

„Dozvole iz članka 3. stavka 1., 2. i 3. ove Uredbe izdaju se u dva primjerka, od kojih je jedan primjerak za podnositelja zahtjeva, a drugi za pismohranu.“.

# Članak 9.

 U članku 7. riječi: „izvozna ili uvozna“ u određenom padežu u cijelom tekstu brišu se.

# Članak 10.

 Iza članka 7. dodaje se članak 7.a koji glasi:

„**Članak 7.a**

 (1) Izvoznik, uvoznik, broker ili osoba koja pruža tehničku pomoć dužna je roku od 15 dana od dana izvoza ili uvoza robe ili pružanja usluge obavijestiti Ministarstvo o izvozu, odnosno pruženoj usluzi te dostaviti kopiju dozvole, a kod izvoza i uvoza robe dostaviti i kopiju jedinstvene carinske deklaracije.

(2) Nositelj globalne izvozne dozvole dužan je dva puta godišnje, do 15. siječnja i 15. srpnja, obavijestiti Ministarstvo o obavljenom izvozu.

(3) Izvoznik je dužan 30 dana nakon prvog izvoza temeljem opće izvozne dozvole Unije iz članka 20. stavka 1. Uredbe (EU) 2019/125 obavijestiti Ministarstvo o izvozu.

(4) Korisnik opće izvozne dozvole dužan je dva puta godišnje, do 15. siječnja i 15. srpnja, obavijestiti Ministarstvo o obavljenom izvozu.

(5) Izvješća iz stavka 1. i 2. ovog članka podnose se Ministarstvu na obrascu koji je propisan u Prilogu IV. i sastavni je dio ove Uredbe.

(6) Izvješće iz stavka 3. ovoga članka podnosi se Ministarstvu na obrascu koji je propisan u Prilogu V. i sastavni je dio ove Uredbe.“.

# Članak 11.

Ova Uredba stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Narodnim novinama“.

Klasa:

Urbroj:

Zagreb,

 Predsjednik

 mr.sc. Andrej Plenković

|  |  |
| --- | --- |
|  | ZAHTJEV ZA UVOZ ILI IZVOZ ROBE KOJA BI SE MOGLA KORISTITI ZA MUČENJE ILI IZVRŠENJE SMRTNE KAZNE(čl. 3. Uredbe o izvozu i uvozu robe koja bi se mogla koristiti za izvršenje smrtne kazne, mučenje ili drugo okrutno, neljudsko ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje) |
|  | 1. Podnositelj zahtjeva (puno ime, adresa, OIB)  |  | ZAHTJEV ZA UVOZ ILI IZVOZ ROBE KOJA BI SE MOGLA KORISTITI ZA MUČENJE ILI IZVRŠENJE SMRTNE KAZNE(UREDBA (EU) 2019/125) |
|  |
| 2. Primatelj (u slučaju izvoza) / Izvoznik (u slučaju uvoza) - puno ime i adresa |  | 3. Zahtjev za (označi): □ Uvoz □ Izvoz |  |
|  |  | 4. Rok predviđenog izvoza/uvoza: |  |
| 5. Zastupnik /predstavnik (ako nije podnositelj zahtjeva) | 6. Zemlja u kojoj se roba nalazi  | Oznaka države |
|  |  | 7. Zemlja odredišta | Oznaka države |
|  |  | 8. Država članica gdje će se provesti carinski postupak |
|  | 9. Krajnji korisnik (puno ime i adresa) |  | REPUBLIKA HRVATSKAMinistarstvo vanjskih i europskih poslovaTrg N. Š. Zrinskog 7-8, 10000 ZagrebTel: 01/4598 110, Fax: 01/6474 553 |
|  |
|  | 10. Opis predmeta |  | 11. Predmet br. | 12. Tarifna oznaka |
|  |  |  |  | 13. Količina |
|  | 14. Posebni zahtjevi i uvjeti |  |  |  |
|  | 15. Ja, ispod potpisana, osoba kod uvoznika/izvoznika podnosim zahtjev za izdavanje uvozne/izvozne dozvole i ujedno potvrđujem da su svi podaci u ovom zahtjevu i prilozima istiniti |
|  | 16. Broj priloga |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Sastavljeno u (mjesto, datum) |  |  |  |
|  | Ime (štampano ili velikim slovima) |  |  |  |
|  | Potpis:  |  |  |  |

PRILOG I.

|  |  |
| --- | --- |
| PRILOG II. | ZAHTJEV ZA PRUŽANJE BROKERSKIH USLUGA POVEZANIH S ROBOM KOJA BI SE MOGLA KORISTITI ZA MUČENJE ILI IZVRŠENJE SMRTNE KAZNE(čl. 3. Uredbe o izvozu i uvozu robe koja bi se mogla koristiti za izvršenje smrtne kazne, mučenje ili drugo okrutno, neljudsko ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje) |
|  | 1. Podnositelj zahtjeva - broker(puno ime, adresa, OIB)  |  | ZAHTJEV ZA PRUŽANJE BROKERSKIH USLUGA POVEZANIH S ROBOM KOJA BI SE MOGLA UPORABITI ZA MUČENJE ILI IZVRŠENJE SMRTNE KAZNE (UREDBA (EU) 2019/125) |
|  |
| 2. Fizička osoba ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koje izvozi robu iz predmetne treće zemlje u treću zemlju odredišta - puno ime i adresa |  | 3. Zahtjev br. |  |
|  |  | 4. Rok predviđenog izvoza: |  |
| 5. Primatelj u trećoj zemlji odredišta (puno ime i adresa)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Krajnji korisnik |  | Distributer |  | Ostalo |

 | 6. Treća zemlja u kojoj se roba nalazi  | Oznaka države |
| 7. Treća zemlja odredišta | Oznaka države |
|  | 8. Krajnji korisnik ili distributer u trećoj zemlji odredišta (puno ime i adresa) ako se razlikuje od primatelja(puno ime i adresa)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Krajnji korisnik |  | Distributer |

 |  | 9. Država članica u kojoj broker ima boravište ili poslovni nastanAko takva država članica ne postoji, država članica čiji je broker državljanin ili osnovana pravna osoba, subjekt ili tijelo |
|  |
|  | 10. Uključene treće strane (npr. agent) | REPUBLIKA HRVATSKAMinistarstvo vanjskih i europskih poslovaTrg N. Š. Zrinskog 7-8, 10000 ZagrebTel: 01/4598 110, Fax: 01/6474553 |
|  | 11. Krajnja namjena (prema potrebi) |  | 12. Precizne informacije o lokaciji robe u trećoj zemlji u kojoj se roba nalazi |
|  | 13. Opis predmeta | 14. Predmet br. 1 | 15. Tarifna oznaka |
|  |  | 16. Količina | 17. Valuta i vrijednost |
|  | 13. Opis predmeta | 14. Predmet br. 2 | 15. Tarifna oznaka |
|  |  | 16. Količina | 17. Valuta i vrijednost |
|  | 13. Opis predmeta | 14. Predmet br. 3 | 15. Tarifna oznaka |
|  |  | 16. Količina | 17. Valuta i vrijednost |
|  | 18. Posebni zahtjevi i uvjeti |
|  | 19. Ja, ispod potpisana, odgovorna osoba podnosim zahtjev za izdavanje dozvole za pružanje brokerskih usluga robe koja bi se mogla kotistiti za mučenje ili izvršenje smrtne kazne i ujedno potvrđujem da su svi podaci u ovom zahtjevu i prilozima istiniti. |
|  | 20. Broj priloga |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Sastavljeno u (mjesto, datum) |  |  |  |
|  | Ime (štampano ili velikim slovima) |  |  |  |
|  | Potpis:  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | ZAHTJEV ZA PRUŽANJE TEHNIČKE POMOĆI POVEZANE S ROBOM KOJA BI SE MOGLA KORISTITI ZA MUČENJE ILI IZVRŠENJE SMRTNE KAZNE(čl. 3. Uredbe o izvozu i uvozu robe koja bi se mogla koristiti za izvršenje smrtne kazne, mučenje ili drugo okrutno, neljudsko ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje) |
|  | 1. Pružatelj tehničke pomoći koji podnosi zahtjev (puno ime, adresa, OIB)  |  | **ZAHTJEV ZA PRUŽANJE TEHNIČKE POMOĆI POVEZANE S ROBOM KOJA BI SE MOGLA KORISTITI ZA MUČENJE ILI IZVRŠENJE SMRTNE KAZNE**(UREDBA (EU) 2019/125) |
|  |
| 2. Fizička osoba ili pravna osoba, subjekt ili tijelo kojem će se pružiti tehnička pomoć (puno ime i adresa) |  | 3. Zahtjev br. |  |
|  |  | 4. Rok predviđenog izvoza: |
| 5. Fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo navedeno u polju 2. je

|  |  |
| --- | --- |
|  | muzej |
|  |  |
|  | tijelo kaznenog progona |
|  |  |
|  | institucija koja pruža obrazovanje ili osposobljavanje |
|  |
|  | pružatelj usluga popravka, održavanja i drugih tehničkih usluga povezanih s robom na koju se tehnička pomoć odnosi |
|  |
|  |
|  | proizvođač robe na koju se tehnička pomoć odnosiPRILOG III |
|  |
|  | nijedno od navedenog. |
|  |  |

 |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

6. Treća zemlja ili država članica u koju će tehnička pomoć biti pružena (ime i oznaka) |
| 7. Trajanje pružanja tehnička pomoći :

|  |  |
| --- | --- |
|  | jednokratno pružanje tehničke pomoći |
|  |  |
|  | tehnička pomoć koja se pruža tijekom određenog razdoblja. Navedite konkretno razdoblje: |

 |
| 8. Država članica u kojoj pružatelj tehničke pomoći ima boravište ili poslovni nastanAko takva država članica ne postoji, država članica čiji je pružatelj tehničke pomoći državljanin ili osnovana pravna osoba, subjekt ili tijelo |
| 9. Opis vrste robe na koju se tehnička pomoć odnosi | **REPUBLIKA HRVATSKAMinistarstvo vanjskih i europskih poslovaTrg N. Š. Zrinskog 7-8, 10000 Zagreb****Tel: 01/4598110, Fax: 01/6474553** |
|  |  |
|  | 10. Opis tehničke pomoći za koju je izdana dozvola |
|  |
|  | 11. Ako je osoba, subjekt ili tijelo navedeno u polju 2. osoba, subjekt ili tijelo u trećoj zemlji, tehnička pomoć pružit će se

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | iz EU-a u tu treću zemlju  |  | od strane osoblja u toj trećoj zemlji  |  | iz druge treće zemlje (navedite koje) |

 |
|  | 12. Opis svakog osposobljavanja o upotrebi robe na koju se tehnička pomoć odnosi i koje će se pružiti fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu navedenom u polju 2. | 13. Osposobljavanje o upotrebi robe navedene u polju 9. pružit će:

|  |  |
| --- | --- |
|  | pružatelj tehničke pomoći naveden u polju 1. |
|  |  |
|  | treća strana koja djeluje zajedno s pružateljem tehničke pomoći ili u njegovo ime (puno ime i adresa) |
|  |

 |
|  |
|  | 14. Posebni zahtjevi i uvjeti |  |  |  |
|  | 15. Ja, ispod potpisana, odgovorna osoba podnosim zahtjev za izdavanje dozvole za pružanje usluga tehničke pomoći vezano uz robu koja bi se mogla koristiti za mučenje ili izvršenje smrtne kazne i ujedno potvrđujem da su svi podaci u ovom zahtjevu i prilozima istiniti. |
|  | 16. Broj priloga |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Sastavljeno u (mjesto, datum) |  |  |  |
|  | Ime (štampano ili velikim slovima) |  |  |  |
|  | Potpis:  |  |  |  |

## IZVJEŠĆE O OBAVLJENOM POSLU

PRILOG IV.

|  |  |
| --- | --- |
|  | pojedinačna dozvola  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | za pružanje brokerskih usluga |

|  |  |
| --- | --- |
|  | za pružanje tehničke pomoći |

|  |  |
| --- | --- |
|  | globalna dozvola |

Sukladno članku 9. stavak 1.i 2. ove Uredbe

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Br. dozvole | Oznaka robe iz Priloga II,III i IV Uredbe (EU) 2019/125 | Opis robe/opis tehničke pomoći | Količina robe i jedinica mjere prema dozvoli\* | Izvezena količina robe i jedinica mjere\* | Vrijednost izvezene robe /tehničke pomoći (u eurima) | Državaodredišta | Datum izvoza/izvršenja tehničke pomoći | Br. JCD\* |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

\*ispunjava nositelj dozvole za izvoz ili posredovanje

|  |  |
| --- | --- |
| *(Mjesto i datum)*  |  |
|  |  |
| *(Ime i prezime te potpis odgovorne osobe)* |

## IZVJEŠĆE O IZVOZU ROBE KOJA BI SE MOGLA KORISTITI ZA MUČENJE ILI IZVRŠENJE

## SMRTNE KAZNA TEMELJEM OPĆE IZVOZNE DOZVOLE EUROPSKE UNIJE (EU GEA 2019/125)

Sukladno članku 9. stavak 3. ove Uredbe

|  |
| --- |
| Opća izvozna dozvola Europske Unije - EU GEA 2019/125  |
| Datum izvoza | Oznaka robe iz Priloga II, III i IV. Uredbe (EU) 2019/125 | Opis robe  | Količina robe i jedinica mjere | Vrijednost izvezene robe (u eurima) | Primatelj | Država odredišta  | Br. JCD |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | PRILOG V. |  |  |  |  |  |
| Izjavljujem da sam koristeći Opću izvoznu dozvolu Europske Unije EU GEA 2019/125 udovoljio/la uvjetima i zahtjevima za primjenu dozvole iz Priloga V Uredbe (EU) 2019/125. |
|  |
|  |  |  |
| *Mjesto i datum* | *Ime i prezime te potpis odgovorne osobe* |